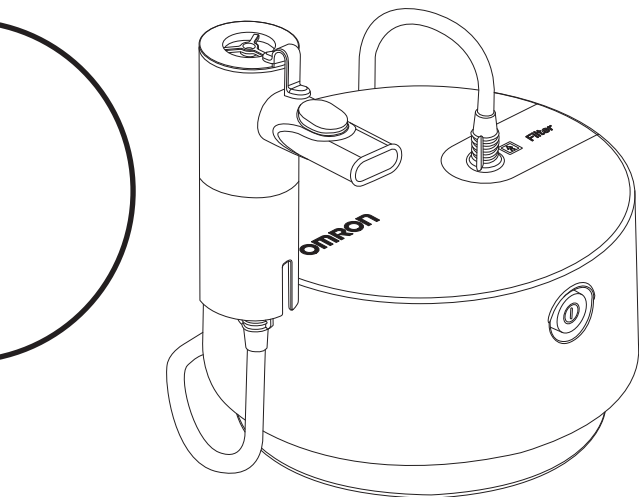


OMRON



**Kompressor-Inhalationsgerät
C28P
(NE-C105-E)
Gebrauchsanweisung**

EN

FR

DE

IT

ES

NL

RU

TR

AR

Inhalt

Verwendungszweck	43
Funktionsweise des Vernebler-Sets	44
Vernebler-Set mit der Advanced Valve Technology (AVT)	45
Gerätekomponenten	46
Wichtige Sicherheitsanweisungen	47
Verwendung	48
Reinigung und tägliche Desinfektion	52
Wechseln des Luftfilters	53
Technische Daten	54
Fehlersuche und -behebung	57
Gewährleistung	58
Optionales medizinisches Zubehör	59
Weitere optionale bzw. Ersatzteile	59

Vielen Dank, dass Sie sich für den OMRON C28P Vernebler entschieden haben.

Dieses Produkt wurde in Zusammenarbeit mit Atemtherapeuten für die erfolgreiche Behandlung von Asthma, COPD (chronisch obstruktive Lungenerkrankung), chronischer Bronchitis, Allergien und anderen Atemwegserkrankungen entwickelt. Dies ist ein Medizinprodukt. Verwenden Sie das Gerät nur gemäß den Anweisungen Ihres Arztes und/oder Atemtherapeuten.

Verwendungszweck

Medizinischer Verwendungszweck:

Dieses Produkt ist für das Inhalieren von Medikamenten bei Atemwegserkrankungen vorgesehen.

Vorgesehene Benutzer:

- Gesetzlich zertifiziertes medizinisches Fachpersonal, wie z. B. Ärzte, Pflegepersonal und Therapeuten oder Mitarbeiter der Gesundheitspflege bzw. der Patient selbst unter Anleitung durch qualifiziertes medizinisches Fachpersonal.
- Der Benutzer sollte zudem in der Lage sein, die allgemeine Bedienung des C28P Verneblers und den Inhalt dieser Gebrauchsanweisung zu verstehen.

Vorgesehene Patienten:

Personen mit Atemwegserkrankungen, die auf die Verneblung von Medikamenten angewiesen sind.

Betriebsumgebung:

Dieses Produkt ist für die Verwendung in einer medizinischen Einrichtung, wie z. B. einem Krankenhaus oder einer Arztpraxis sowie in Privathaushalten vorgesehen.

Haltbarkeit:

Die Haltbarkeit der einzelnen Komponenten ist wie folgt, wenn das Produkt 3 Mal täglich für jeweils 10 Minuten bei Raumtemperatur (23 °C) zum Vernebeln verwendet wird.

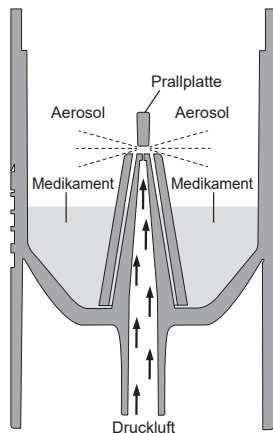
Die Haltbarkeit kann je nach Verwendungsumgebung variieren.

Kompressor (Hauptgerät):	7,5 Jahre
Netzkabel:	7,5 Jahre
Vernebler-Set / Mundstück / Kindermaske / Erwachsenenmaske / Luftschlauch / Adapter:	1 Jahr
Luftfilter:	60 Tage

Häufige Verwendung des Produkts kann die Haltbarkeit verkürzen.

Funktionsweise des Vernebler-Sets

Das Medikament wird durch den Medikamentenkanal nach oben gepumpt und mit Druckluft vermischt, die von einer Kompressorpumpe erzeugt wird. Das Druckluft-Medikamentengemisch kommt in Kontakt mit der Prallplatte und wird dadurch in Form von feinen Partikeln versprüht.



Vernebler-Set mit der Advanced Valve Technology (AVT)

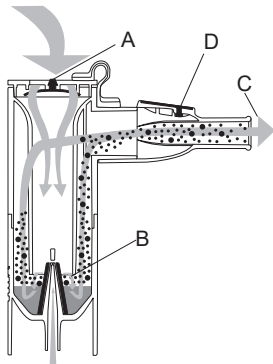
Der C28P Vernebler ist mit einem atmengesteuerten Ventilsystem ausgestattet, das eine Inhalation der maximalen Medikamentenmenge ermöglicht. Es optimiert den Medikamentenfluss bei der Einatmung und reduziert Medikamentenverluste bei der Ausatmung.

Der Aerosolfluss wird mit der Atmung synchronisiert, um die therapeutische Wirkung der inhalierten Medikamente zu optimieren. Hinweis: Diese Synchronisierung kann nur durch Verwendung des Mundstücks erzielt werden!

Einatmungsphase

Während des Einatmens öffnet sich das Einatmungsventil (A) und Luft gelangt in den Vernebler.

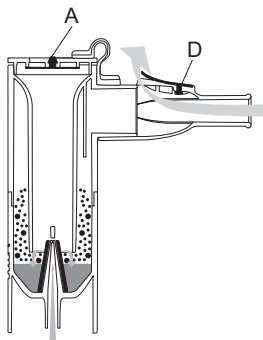
Die Luft wird mit dem erzeugten Aerosol (B) vermischt und durch das Mundstück vom Patienten (C) inhaliert. In dieser Phase bleibt das Ausatmungsventil (D) geschlossen, um Aerosolverluste zu vermeiden.



Ausatmungsphase

Beim Ausatmen durch das Mundstück schließt sich das Einatmungsventil (A) des Verneblers, damit kein Aerosol aus dem Vernebler austritt. Das erzeugte Aerosol verbleibt im Vernebler und steht für die nächste Einatmungsphase zur Verfügung.

Die ausgeatmete Luft gelangt über das Ausatmungsventil (D) durch das Mundstück nach außen.

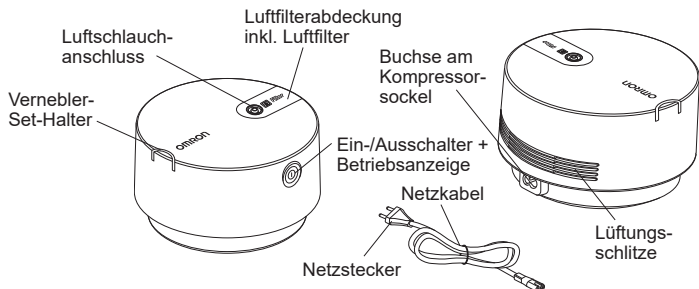


DE

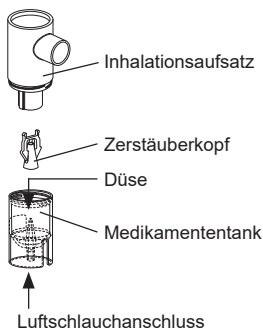
Gerätekomponenten

Kompressor (Hauptgerät)

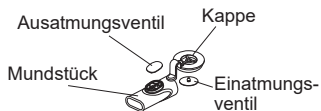
Rückansicht



Vernebler-Set



Mundstück-Set



Erwachsenenmaske (PP + TPE) mit Gummiband



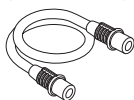
Adapter für Kindermaske (PP)



Kindermaske (PP + TPE) mit Gummiband



Luftschlauch (PVC, 150 cm)



Gebrauchsanweisung

Tragetasche

Ersatzluffilter (5)

Wichtige Sicherheitsanweisungen

 Lesen Sie die Anweisungen vor Verwendung des Produkts sorgfältig durch.

Warnung:

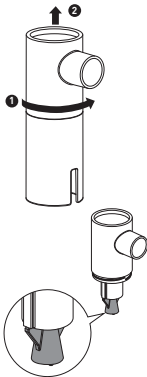
1. Verwenden Sie dieses Gerät nur als Inhalationsgerät für therapeutische Zwecke. Jede andere Verwendung ist unsachgemäß und potentiell gefährlich. Der Hersteller übernimmt bei unsachgemäßem Gebrauch keine Haftung.
2. Nicht in Schlauchsystemen für Anästhesie- oder Beatmungsgeräte verwenden.
3. Nach Gebrauch immer den Netzstecker ziehen.
4. Decken Sie die Lüftungsschlitze während der Nutzung nicht ab. Der Kompressor könnte heiß werden und bei Berührung besteht Verbrennungsgefahr.
5. Der Kompressor und der Netzstecker sind nicht wasserdicht. Spritzen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf diese Teile. Falls Flüssigkeit auf diese Teile gelangt ist, ziehen Sie sofort den Netzstecker und wischen Sie die Flüssigkeit ab.
6. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Siehe Abschnitt „Fehlersuche und -behebung“.
7. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von unbeaufsichtigten Säuglingen und Kindern auf. Das Gerät kann kleine Teile enthalten, die verschluckt werden könnten.
8. Lassen Sie höchste Aufmerksamkeit walten, wenn dieses Gerät von, an oder in der Nähe von Kindern oder Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten verwendet wird.
9. Beachten Sie bezüglich Art, Dosierung und Verabreichung des Medikaments die Anweisungen Ihres Arztes oder Atemtherapeuten.
10. Dieses Produkt darf nicht bei Patienten verwendet werden, die bewusstlos sind oder deren Spontanatmung ausgesetzt hat.
11. Nehmen Sie nach Abschluss der Behandlung unbedingt den Luftschlauch vom Vernebler-Set und vom Kompressor ab.
12. Aufgrund ihrer Länge können das Netzkabel und der Luftschlauch eine Strangulationsgefahr darstellen.
13. Achten Sie darauf, den Kompressor an einem Ort zu verwenden, wo der Netzstecker während der Behandlung leicht zugänglich ist.
14. Wenn Sie während der Benutzung allergische Reaktionen oder sonstige Schwierigkeiten bemerken, beenden Sie die Verwendung des Geräts sofort und wenden Sie sich an Ihren Arzt.
15. Verwenden Sie weder Mobiltelefone noch andere elektrische Geräte, die ein elektromagnetisches Feld ausstrahlen, innerhalb von 30 cm im Umfeld dieses Gerät. Andernfalls könnte die Leistung des Geräts beeinträchtigt werden.
16. Verwenden Sie keine Kräuteröle, -sude oder -tinkturen zur Inhalation im Kompressor-Inhalationsgerät.

DE

Verwendung

1. Stellen Sie sicher, dass der Ein-/Ausschalter ausgeschaltet ist.
(Die Betriebsanzeige ist aus.)
2. Stecken Sie das Netzkabel in die Buchse am Kompressorsockel und stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
Hinweis: Platzieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es schwierig ist, das Netzkabel aus der Steckdose zu ziehen.

3. Bauen Sie den Inhalationsaufsatz vom Medikamententank ab.
 - 1) Drehen Sie den Inhalationsaufsatz gegen den Uhrzeigersinn.
 - 2) Heben Sie den Inhalationsaufsatz aus dem Medikamententank.



4. Stellen Sie sicher, dass der Zerstäuberkopf am Inhalationsaufsatz befestigt wurde.

5. Geben Sie die richtige Menge des verschriebenen Medikaments in den Medikamententank. Beachten Sie dabei die Angaben zu den Mindest- und Höchstfüllmengen (siehe Abschnitt „Technische Daten“). Wenn das Vernebler-Set eine zu geringe oder zu große Medikamentenmenge enthält, kann die Vernebelung und damit die Behandlung nicht ordnungsgemäß durchgeführt werden.

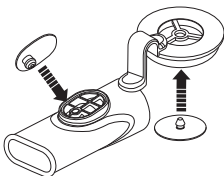


6. Bringen Sie den Inhalationsaufsatz wieder auf dem Medikamententank an.
- 1) Setzen Sie den Inhalationsaufsatz auf den Medikamententank.
 - 2) Drehen Sie den Inhalationsaufsatz im Uhrzeigersinn.

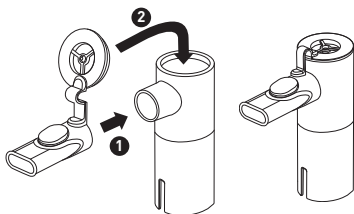


Verwendung des Mundstücks

- 7a. Setzen Sie das Mundstück zusammen. Stellen Sie sicher, dass die Ventile richtig angebracht sind. Siehe nebenstehende Zeichnung.



- 7b. Befestigen Sie das Mundstück am Vernebler-Set und drücken Sie die Kappe auf den Inhalationsaufsatz.

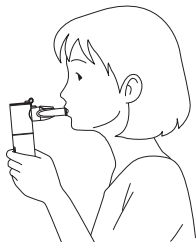


- 7c. Behalten Sie das Mundstück während des Ein- und Ausatmens im Mund, damit das Ventilsystem optimal arbeitet.

Hinweis: Kinder oder Patienten mit speziellen Bedürfnissen sollten anstelle des Mundstücks die Maske verwenden. Bei Verwendung der Maske muss die Kappe vom Inhalationsaufsatz entfernt werden.

⚠ Vorsicht:

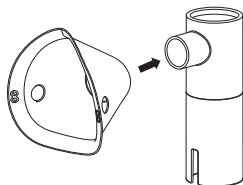
Zum Entfernen des Mundstücks vom Vernebler-Set muss zunächst die Kappe vom Inhalationsaufsatz abgenommen werden. Erst danach kann das Mundstück herausgezogen werden. **Halten Sie diese Reihenfolge unbedingt ein!**



DE

Verwendung der Erwachsenenmaske

7d. Befestigen Sie die Erwachsenenmaske am Vernebler-Set.

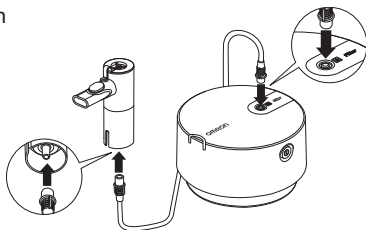


Verwendung der Kindermaske und des Adapters

7e. Befestigen Sie die Kindermaske am Adapter und verbinden Sie diesen mit dem Vernebler-Set.



8. Schließen Sie den Luftschlauch an. Stecken Sie den Stecker des Luftschlauchs fest in den Luftschlauchanschluss ein und drehen Sie ihn dabei leicht.



9. Halten Sie das Vernebler-Set wie rechts gezeigt. Befolgen Sie die Anweisungen Ihres Arztes oder Atemtherapeuten.



⚠ Vorsicht:

Kippen Sie das Vernebler-Set in keine Richtung um mehr als 30 Grad. Das Medikament könnte in den Mund laufen oder es könnte zu einer ineffektiven Vernebelung kommen.

- 10.** Schalten Sie den Kompressor ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter betätigen, so dass die Betriebsanzeige blau leuchtet. Sobald der Kompressor anläuft, beginnt die Vernebelung und Aerosol wird erzeugt. Atmen Sie das Medikament langsam ein. Atmen Sie durch das Mundstück aus.
- 11.** Am Ende der Behandlung drücken Sie den Ein-/Ausschalter erneut, um das Gerät auszuschalten. Ziehen Sie anschließend das Netzkabel des Kompressors aus der Steckdose.

Reinigung und tägliche Desinfektion

Beachten Sie zur Reinigung und Desinfektion der Teile die nachstehenden Hinweise. Die Missachtung dieser Hinweise kann zu Beschädigungen, ineffizienter Vernebelung oder Infektionen führen. Waschen Sie sich vor dem Reinigen und Desinfizieren der Vernebler-Teile sorgfältig die Hände.

Reinigen und desinfizieren Sie das Vernebler-Set und das Zubehör (Masken, Mundstück und Adapter) vor der Verwendung wie folgt:

- erstmals nach Kauf (Reinigung und Desinfektion)
- wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde (Reinigung und Desinfektion)
- wenn das Gerät auch von anderen Personen benutzt wird (Reinigung und Desinfektion)
- nach jedem Gebrauch (Reinigung)
- nach der letzten Behandlung des Tages (Reinigung und Desinfektion)

● **Reinigen von Vernebler-Set, Masken, Mundstück (alle Teile) und Adapter:**

Bauen Sie das Vernebler-Set vollständig auseinander. Entnehmen Sie die Ventile aus dem Mundstück. Waschen Sie die Teile in warmem Wasser mit einem milden, neutralen Reinigungsmittel. Spülen Sie sie gründlich mit sauberem, heißem Leitungswasser aus, klopfen Sie sie leicht ab, um überschüssiges Wasser zu entfernen, und lassen Sie sie anschließend an einem sauberen Ort an der Luft trocknen. Das Vernebler-Set und das Mundstück sollten nach etwa 100 bis 120 Behandlungen oder nach etwa 20-maligem Auskochen erneuert werden.

● **Reinigung des Kompressors:**

Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wurde.

Wischen Sie die Teile mit einem weichen, mit Wasser oder einem milden, neutralen Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch ab.

● **Entfernen von Kondensat aus dem Luftschlauch:**

Falls Feuchtigkeit im Luftschlauch verblieben sein sollte, gehen Sie bitte wie hier beschrieben vor. Stellen Sie sicher, dass der Luftschlauch am Kompressor angeschlossen ist. Trennen Sie den Luftschlauch vom Vernebler-Set. Schalten Sie den Kompressor ein und lassen Sie den Luftschlauch mithilfe der durchströmenden Luft trocknen.

● Desinfizieren von Vernebler-Set, Masken, Mundstück (alle Teile) und Adapter:

Wenn die Teile stark verschmutzt sind, sollten sie erneuert werden. Vernebler-Set, Masken, Mundstück (alle Teile) und Adapter können mit einem chemischen Desinfektionsmittel wie Ethanol oder Natriumhypochlorid (Milton) unter Beachtung der Produkthanleitung desinfiziert werden. Anschließend mit sauberem, warmem Wasser nachspülen. An der Luft trocknen lassen.

Hinweis: Niemals mit Benzol, Verdüner oder entzündlichen Chemikalien reinigen. Die (latexfreien) Gummibänder können nicht desinfiziert werden. Sie müssen vor dem Desinfizieren der Masken abgenommen werden.

● Auskochen:

Vernebler-Set, Mundstück (alle Teile), Masken und Adapter können auch durch 15- bis 20-minütiges Auskochen in reichlich Wasser desinfiziert werden. Nehmen Sie die Teile nach dem Auskochen vorsichtig heraus, schütteln Sie überschüssiges Wasser ab und lassen Sie sie an einem sauberen Ort an der Luft trocknen.

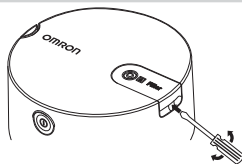
Hinweis: Luftschlauch darf nicht ausgekocht werden.

Wechseln des Luftfilters

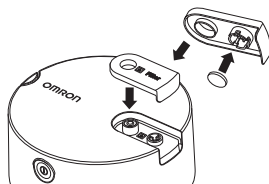
Falls sich die Farbe des Luftfilters geändert hat oder dieser länger als 60 Tage verwendet wurde, dann wechseln Sie ihn gegen einen neuen aus. Informationen zum Bezug neuer Filter finden Sie im Abschnitt „Weitere optionale bzw. Ersatzteile“.

Schrauben Sie die Luftfilterabdeckung mit einem flachen Schraubendreher wie in der Abbildung gezeigt ab, bauen Sie den alten Filter aus und setzen Sie den neuen wie gezeigt ein. Bringen Sie die Luftfilterabdeckung wieder an.

Hinweis: Gebrauchten Luftfilter nicht auswaschen oder reinigen. Wenn der Luftfilter feucht geworden ist, tauschen Sie ihn aus. Feuchte Luftfilter können zu Blockaden führen.



DE



Technische Daten

Produktkategorie:	Aerosoltherapiegerät
Produktbeschreibung:	Kompressor-Inhalationsgerät
Modell (Code):	C28P (NE-C105-E)
Stromanschluss:	230 V, ~50 Hz
Stromverbrauch:	140 VA
Betriebsart:	Dauerbetrieb
Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Luftdruck bei Betrieb:	+5 °C bis +40 °C / 15 % bis 85 % rF / 700 bis 1.060 hPa
Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Luftdruck bei Lagerung und Transport:	-20 °C bis +60 °C / 5 % bis 95 % rF / 500 bis 1.060 hPa
Klassifikationen:	Typ BF (Anwendungsteil): Mundstück und Masken Klasse II (Schutz vor Stromschlägen)
IP-Klassifizierung:	IP21
Gewicht des Kompressors:	Ca. 1,3 kg (nur Kompressor)
Abmessungen des Kompressors:	Ca. Ø 180 x 104 (H) mm
Inhalt:	Kompressor, Netzkabel mit EU-Stecker, Vernebler-Set, Luftschlauch (150 cm), Mundstück-Set, Adapter, Erwachsenenmaske, Kindermaske, Tragetasche, 5 Ersatzluftfilter, Gebrauchsanweisung
Geeignete Medikamentenmenge:	Min. 2 ml - max. 10 ml
Medikamentenrestvolumen:	Ca. 0,7 ml
Betriebsgeräusch: Schallpegel (in 1 m Abstand)	Ca. 55 dB
Partikelgröße (MMAD):	Ca. 2,65 µm

Aerosolausgabe
(2 ml, 1 % NaF):

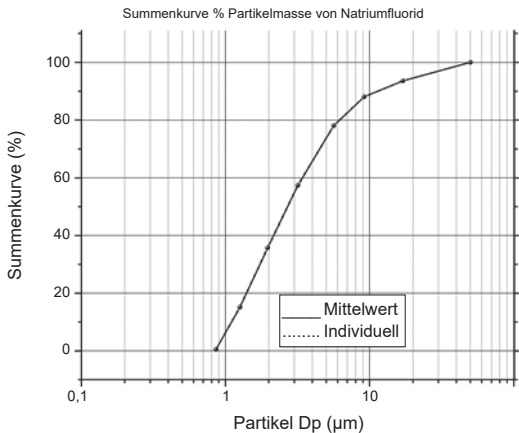
Ca. 0,7 ml

Aerosolausgaberate
(2 ml, 1 % NaF):

Ca. 0,12 ml/min














MMAD = Massenbezogener medianer aerodynamischer Durchmesser

Ergebnis der Messungen der Partikelgröße mit einem Kaskadenimpaktor



DE

CE 0051

Beschreibung der Symbole			
	Der Benutzer muss die Bedienungsanleitung lesen		Luftfeuchtigkeitsbegrenzung
	Anwendungsteil – Typ BF, Schutz vor Stromschlägen (Ableitstrom)		Luftdruckbegrenzung
	Klasse II Schutz vor Stromschlägen		Temperaturbegrenzung
IP XX	Grad des Eindringenschutzes gemäß IEC 60529		Einschalten/ Ausschalten (Drucktaste)
	CE-Kennzeichnung		Wechselstrom
	Chargennummer		Medizinisches Gerät
	Seriennummer		Herstellungsdatum

Allgemeine Hinweise:

- Die IP-Klassifizierung gibt den Schutzgrad von Gehäusen gemäß IEC 60529 an. Der Kompressor ist gegen feste Fremdkörper mit einem Durchmesser von 12 mm und mehr – etwa einen Finger – geschützt. Außerdem vor senkrecht auftreffenden Wassertropfen, die den Normalbetrieb beeinträchtigen könnten.
- Technische Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.
- Das Gerät funktioniert unter Umständen nicht, wenn es bei Temperaturen oder einer Spannung betrieben wird, die von den Angaben in den technischen Daten abweichen.
- Die Leistung kann abhängig von den verwendeten Medikamenten, wie zum Beispiel bei Suspensionen oder Medikamenten mit hoher Viskosität, variieren. Weitere Informationen finden Sie im Datenblatt des Medikamentenlieferanten.

Fehlersuche und -behebung

Falls während der Benutzung eines der folgenden Probleme auftreten sollte, prüfen Sie zunächst, ob sich in einem Umfeld von 30 cm ein anderes elektrisches Gerät befindet. Sollte das Problem weiterhin bestehen, beachten Sie die Tabelle unten.

Das Gerät lässt sich nicht einschalten

- Kontrollieren Sie, ob der Netzstecker richtig in die Steckdose eingesteckt und das Netzkabel mit dem Kompressorsockel verbunden ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Ein-/Ausschalter eingeschaltet ist.

Das Gerät lässt sich einschalten, aber vernebelt nicht

- Stellen Sie sicher, dass der Zerstäuberkopf am Inhalationsaufsatz des Vernebler-Sets befestigt wurde.
- Stellen Sie sicher, dass der Luftschlauch nicht gequetscht oder gekrümmt ist.
- Kontrollieren Sie den Luftfilter auf Blockierung und Schmutz. Erneuern Sie ihn falls nötig.
- Kontrollieren Sie, ob eine ausreichende Medikamentenmenge in das Vernebler-Set gegeben wurde.

Das Gerät stoppt plötzlich im Betrieb.

- Der Überhitzungsschutz des Geräts hat aus einem der folgenden Gründe ausgelöst:
 - Das Gerät wurde bei einer Umgebungstemperatur von über 40 °C betrieben.
 - Die Lüftungsschlitze waren verdeckt.

Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Öffnen und/oder manipulieren Sie das Gerät nicht. Das Gerät enthält keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten OMRON-Händler oder -Vertriebspartner.

Melden Sie schwerwiegende Unfälle, die in Zusammenhang mit diesem Gerät auftraten, bitte dem Hersteller und der in Ihrem Land zuständigen Behörde.

Gewährleistung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von OMRON entschieden haben. Dieses Produkt wurde aus hochwertigen Materialien mit großer Sorgfalt gefertigt. Es ist auf höchsten Gebrauchskomfort ausgelegt, vorausgesetzt, es wird ordnungsgemäß verwendet und wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben gepflegt. OMRON gibt auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. OMRON garantiert für die sachgemäße Konstruktion, Fertigung und Materialien dieses Produkts. Während der Garantiezeit werden defekte Produkte und Teile durch OMRON ohne Kosten für Arbeiten oder Teile wahlweise repariert oder ausgetauscht. Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- a. Transportkosten und -risiken.
- b. Kosten für Reparaturen und/oder Defekte, die durch Reparaturen durch unautorisierte Personen entstanden.
- c. Regelmäßige Überprüfung und Instandhaltung.
- d. Defekt oder Verschleiß von optionalen Teilen oder sonstigem Zubehör außer dem Grundgerät selbst, sofern nicht ausdrücklich oben garantiert.
- e. Kosten, die bei Ablehnung des Garantieanspruchs entstehen (diese werden in Rechnung gestellt).
- f. Schäden jeglicher Art, einschließlich Personenschäden, die versehentlich oder durch unsachgemäßen Gebrauch entstanden.

Wenden Sie sich bei einem Garantieanspruch bitte an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, oder an einen autorisierten OMRON-Händler. Die Adresse finden Sie auf der Produktverpackung/in den Produktunterlagen oder bei Ihrem Fachhändler.

Reparatur oder Austausch im Rahmen der Garantie führen nicht zur Verlängerung oder Erneuerung des Garantiezeitraums.

Die Garantie kann nur gewährt werden, wenn das vollständige Produkt zusammen mit der Originalrechnung bzw. dem Original-Kassenbeleg eingeschickt wird. Wenn unklare Angaben gemacht wurden behält sich OMRON das Recht vor, die Garantieleistung zu verweigern.

Optionales medizinisches Zubehör

Produktbeschreibung	Modell
Vernebler-Set	NEB6026
Luftschlauch	NEB6016
Mundstück-Set (Inhalt: Mundstück mit Kappe, Ausatemungsventil, Einatemungsventil)	NEB6027
Kindermaske (mit Gummiband)	NEB6028
Erwachsenenmaske (mit Gummiband)	NEB6029
Adapter für Kindermaske	NEB6030
Nasendusche	NEB6014

Weitere optionale bzw. Ersatzteile

Produktbeschreibung	Modell
Netzkabel mit EU-Stecker	3AC459
Netzkabel mit UK-Stecker	3AC460
Luffilter-Set (Inhalt: 5 Stück)	3AC458

Wichtige Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) DE

Dieses von 3A HEALTH CARE S.r.l. hergestellte Gerät entspricht dem Standard für Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) EN60601-1-2:2015.

Weitere Dokumentationen nach dieser EMV-Norm sind bei OMRON HEALTHCARE EUROPE unter der in dieser Gebrauchsanweisung genannten Adresse oder unter www.omron-healthcare.com erhältlich.



ENTSORGUNG (gemäß WEEE-Richtlinie 2012/19/EU)

Dieses Produkt darf nicht im Hausmüll entsorgt, sondern muss bei einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgegeben werden. Genauere Auskünfte erhalten Sie bei Ihrer Stadt bzw. Gemeinde, Ihrem örtlichen Entsorgungsbetrieb oder dem Händler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.

Hersteller 	3A HEALTH CARE S.r.l. Via Marziale Cerutti, 90F/G 25017 Lonato del Garda (BS), Italien	
Vertrieb	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, NIEDERLANDE www.omron-healthcare.com	
Niederlassungen	Importeur im Vereinigten Königreich und Verantwortliche Person für UK	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com
		OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH / OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors

Hergestellt in Italien